

CWS/6/22

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 12 سبتمبر 2018

اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الدورة السادسة

جنيف، من 15 إلى 19 أكتوبر 2018

اقترح وضع معيار للويبو بشأن استخدام النماذج والصور المجسّمة في وثائق الطلبات والمنشورات

وثيقة من إعداد الأمانة

المقدمة

1. قدّم وفد الاتحاد الروسي اقتراحاً لوضع معيار للويبو بشأن النماذج والصور المجسّمة (الثلاثية الأبعاد) إلى اللجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير) كي تنظر فيه إبان دورتها السادسة. ويرد ذلك الاقتراح في مرفق هذه الوثيقة.
2. ومن الجدير بالذكر أن الحاجة إلى توحيد القواعد والمعايير بشأن الصور المجسّمة في وثائق الملكية الفكرية مسألة خضعت للمناقشة في مختلف محافل لجنة المعايير مثل فرقة عمل XML4IP وفرقة العمل المعنية بتصاوير التصميم.
3. إن لجنة المعايير مدعوة إلى القيام بما يلي:

(أ) أن تحيط علماً بمضمون الاقتراح

الخاص بالنماذج والصور المجسّمة، كما يرد في مرفق هذه الوثيقة؛

(ب) وأن تنظر في إنشاء مهمة وصفها

"اقتراح توصيات بشأن النماذج والصور المجسّمة"؛

(ج) وأن تنشئ فرقة العمل المعنية
وتعين مشرفاً عليها؛

(د) وأن تطلب من الأمانة إصدار
تعميم تدعو فيه مكاتب الملكية الفكرية إلى ترشيح
خبرائها إلى فرقة العمل؛

(هـ) وأن تطلب من فرقة العمل
موافاتها، إبان دورتها السابعة، بتقرير عن التقدم
المحرز في هذا الشأن.

[يلي ذلك المرفق]

اقتراح وضع معيار جديد للويبو بشأن استخدام النماذج والصور المجسّمة في الطلبات والوثائق المنشورة

وثيقة من إعداد وفد الاتحاد الروسي

1. لعل وجهة استخدام الأنساق المجسّمة (ثلاثية الأبعاد) باتت جلية في ظل الحاجة إلى زيادة دقة وشمولية تصاوير منتجات الملكية الفكرية.

2. وقد يصبح استخدام الأنساق الثلاثية الأبعاد أساساً لإقامة أساليب بحث وتحليل مقارنة أكثر فعالية.

3. ويمكن استخدام الأنساق الثلاثية الأبعاد لتصوير ما يلي:

- الاختراعات (بما في ذلك الصيغ الكيميائية والتسلسلات الجينية)؛
- نماذج المنفعة؛
- التصميم؛
- العلامات التجارية وغيرها.

4. وإن عدد الوثائق (الطلبات والتسجيلات وغيرها) التي تتضمن تصاوير مجسّمة ليس كبير. ونرى أن استخدام التصاوير المجسّمة غير مستخدم على نطاق واسع بسبب القيود الفنية والتنظيمية التي تفرضها مكاتب الملكية الفكرية وليس عدم اهتمام المستخدمين.

5. وتقبل الدائرة الاتحادية الروسية للملكية الفكرية (Rospatent) حالياً الصور الثنائية الأبعاد فقط بالنسبة لطلبات التصميم. وبعد التحليل، وُجد أن 30 بالمئة من تلك الصور قد حوّلت من نماذج وصور ثلاثية الأبعاد من أجل استيفاء شروط الدائرة الاتحادية.

6. وإننا نتوقع أن يزداد طلب المستخدمين ومكاتب الملكية الفكرية على استخدام الأنساق الثلاثية الأبعاد في تصوير منتجات الملكية الفكرية مع تواصل التطور التكنولوجي.

7. ولذلك، يقترح الاتحاد الروسي وضع معيار جديد لاستخدام النماذج والصور المجسّمة (الثلاثية الأبعاد) في إيداع ونشر وثائق الطلبات، والوقوف على المسائل التالية:

(أ) تعريف وتوصيف التصاوير المجسّمة التي يمكن استخدامها في تصوير منتجات الملكية الفكرية:

- النماذج الثلاثية الأبعاد؛
- الصور الثلاثية الأبعاد؛
- آخر.

(ب) نطاق استخدام النماذج والصور الثلاثية الأبعاد:

- تصوير الاختراعات؛
- تصوير نماذج المنفعة؛
- تصوير التصاميم الصناعية؛
- تصوير العلامات التجارية (بما في ذلك العلامات الثلاثية الأبعاد والتغليف وغيرها)؛
- آخر.

(ج) الأنساق الثلاثية الأبعاد المستخدمة في تصوير منتجات الملكية الفكرية:

- VRML؛
- X3D؛
- STL؛
- آخر.

(د) توصيات مكاتب الملكية الفكرية بشأن طريقة تلقي التصاوير الثلاثية الأبعاد من المودعين.

(هـ) توصيات مكاتب الملكية الفكرية بشأن طريقة تخزين وتبادل ونشر البيانات المقدّمة بنسق ثلاثي الأبعاد.

(و) إمكانات البحث في مجموعات الصور الثلاثية الأبعاد لمقارنة منتجات الملكية الفكرية.

(ز) مسائل أخرى تتعلق باستخدام النماذج والصور الثلاثية الأبعاد.

8. ونرى أن استخدام المعيار سيوفر على المستخدمين الوقت والجهد اللازمين لإعداد تصاوير منتجات الملكية الفكرية.

9. ومن شأن المعيار أن يعزز الدقة والشمولية في تصوير منتجات الملكية الفكرية. ومن المفترض أن يكون التصوير الثلاثي الأبعاد لمنتجات الملكية الفكرية أسهل فهماً بالنسبة لطائفة واسعة من الأطراف المعنية.

[نهاية المرفق والوثيقة]

اقتراح وضع معيار جديد للويبو بشأن استخدام النماذج والصور المجسّمة في الطلبات والوثائق المنشورة

وثيقة من إعداد وفد الاتحاد الروسي

1. لعل وجهة استخدام الأنساق المجسّمة (ثلاثية الأبعاد) باتت جلية في ظل الحاجة إلى زيادة دقة وشمولية تصاوير منتجات الملكية الفكرية.

2. وقد يصبح استخدام الأنساق الثلاثية الأبعاد أساساً لإقامة أساليب بحث وتحليل مقارنة أكثر فعالية.

3. ويمكن استخدام الأنساق الثلاثية الأبعاد لتصوير ما يلي:

- الاختراعات (بما في ذلك الصيغ الكيميائية والتسلسلات الجينية)؛
- نماذج المنفعة؛
- التصميم؛
- العلامات التجارية وغيرها.

4. وإن عدد الوثائق (الطلبات والتسجيلات وغيرها) التي تتضمن تصاوير مجسّمة ليس كبير. ونرى أن استخدام التصاوير المجسّمة غير مستخدم على نطاق واسع بسبب القيود الفنية والتنظيمية التي تفرضها مكاتب الملكية الفكرية وليس عدم اهتمام المستخدمين.

5. وتقبل الدائرة الاتحادية الروسية للملكية الفكرية (Rospatent) حالياً الصور الثنائية الأبعاد فقط بالنسبة لطلبات التصميم. وبعد التحليل، وُجد أن 30 بالمئة من تلك الصور قد حوّلت من نماذج وصور ثلاثية الأبعاد من أجل استيفاء شروط الدائرة الاتحادية.

6. وإننا نتوقع أن يزداد طلب المستخدمين ومكاتب الملكية الفكرية على استخدام الأنساق الثلاثية الأبعاد في تصوير منتجات الملكية الفكرية مع تواصل التطور التكنولوجي.

7. ولذلك، يقترح الاتحاد الروسي وضع معيار جديد لاستخدام النماذج والصور المجسّمة (الثلاثية الأبعاد) في إيداع ونشر وثائق الطلبات، والوقوف على المسائل التالية:

(أ) تعريف وتوصيف التصاوير المجسّمة التي يمكن استخدامها في تصوير منتجات الملكية الفكرية:

- النماذج الثلاثية الأبعاد؛
- الصور الثلاثية الأبعاد؛
- آخر.

(ب) نطاق استخدام النماذج والصور الثلاثية الأبعاد:

- تصوير الاختراعات؛
- تصوير نماذج المنفعة؛
- تصوير التصاميم الصناعية؛
- تصوير العلامات التجارية (بما في ذلك العلامات الثلاثية الأبعاد والتغليف وغيرها)؛
- آخر.

(ج) الأنساق الثلاثية الأبعاد المستخدمة في تصوير منتجات الملكية الفكرية:

- VRML؛
- X3D؛
- STL؛
- آخر.

(د) توصيات مكاتب الملكية الفكرية بشأن طريقة تلقي التصاوير الثلاثية الأبعاد من المودعين.

(هـ) توصيات مكاتب الملكية الفكرية بشأن طريقة تخزين وتبادل ونشر البيانات المقدمّة بنسق ثلاثي الأبعاد.

(و) إمكانات البحث في مجموعات الصور الثلاثية الأبعاد لمقارنة منتجات الملكية الفكرية.

(ز) مسائل أخرى تتعلق باستخدام النماذج والصور الثلاثية الأبعاد.

8. ونرى أن استخدام المعيار سيوفر على المستخدمين الوقت والجهد اللازمين لإعداد تصاوير منتجات الملكية الفكرية.

9. ومن شأن المعيار أن يعزز الدقة والشمولية في تصوير منتجات الملكية الفكرية. ومن المفترض أن يكون التصوير الثلاثي الأبعاد لمنتجات الملكية الفكرية أسهل فهماً بالنسبة لطائفة واسعة من الأطراف المعنية.

[نهاية المرفق والوثيقة]